

**ACCORD**  
**SUR LE TRANSPORT AÉRIEN**  
**ENTRE**  
**LE GOUVERNEMENT DU CANADA**  
**ET**  
**LE GOUVERNEMENT DE L'ÉTAT DU KOWEÏT**

**LE GOUVERNEMENT DU CANADA ET LE GOUVERNEMENT DE L'ÉTAT DU KOWEÏT**, ci-après dénommés les Parties contractantes,

**ÉTANT** tous deux parties à la *Convention relative à l'aviation civile internationale*, faite à Chicago le 7 décembre 1944;

**DÉSIRANT** assurer le plus haut degré de sûreté et de sécurité dans le transport aérien international;

**RECONNAISSANT** l'importance du transport aérien international dans la promotion du commerce, du tourisme et de l'investissement;

**DÉSIRANT** promouvoir leurs intérêts en matière de transport aérien international;

**DÉSIRANT** conclure un accord sur le transport aérien,

**SONT CONVENUS** de ce qui suit :

**ARTICLE PREMIER**

**Définitions**

Sauf dispositions contraires, les définitions qui suivent s'appliquent au présent accord :

« accord » s'entend du présent accord, de toute annexe qui est jointe et de tout amendement apporté à l'accord ou à toute annexe qui y est jointe;

« autorités aéronautiques » s'entend, dans le cas du Canada, du ministre des Transports et de l'Office des transports du Canada et, dans le cas de l'État du Koweït, de la Direction générale de l'aviation civile, ou, dans les deux cas, de toute autre autorité ou personne habilitée à exercer les fonctions de ces autorités;